EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 16. 9. 2022
COM(2022) 422 final

2022/0248 (NLE)

Návrh

NARIADENIE RADY

o rozdelení rybolovných možností na základe protokolu, ktorým sa vykonáva Dohoda o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskou úniou a Maurícijskou republikou v období 2022 – 2026

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Dohoda o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskou úniou a Maurícijskou republikou bola podpísaná 21. decembra 2012 a nadobudla platnosť 28. januára 2014 na obdobie 6 rokov. Uvedená dohoda sa automaticky obnovuje a je stále v platnosti. Posledný protokol o vykonávaní dohody o partnerstve v sektore rybolovu sa vzťahoval na obdobie štyroch rokov odo dňa jeho predbežného vykonávania, t. j. odo dňa jeho podpisu. Podpísaný bol 8. decembra 2017 a jeho platnosť uplynula 7. decembra 2021.

Predĺženie platnosti protokolu o šesť mesiacov bolo schválené vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Mauríciom a bolo podpísané 5. apríla 2022.

Na základe relevantných smerníc na rokovanie[1] viedla Komisia rokovania s Mauríciom o uzavretí nového protokolu k Dohode o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskou úniou a Maurícijskou republikou. Po týchto rokovaniach bol 7. mája 2022 parafovaný nový protokol.

Nový protokol sa vzťahuje na obdobie 4 rokov odo dňa začatia jeho predbežného vykonávania stanoveného v jeho článku 18, pričom týmto dňom je dátum jeho podpisu oboma zmluvnými stranami.

Cieľom tohto návrhu je rozdeliť rybolovné možnosti medzi zainteresované členské štáty EÚ.

• Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky

Hlavným cieľom nového protokolu je poskytnúť aktualizovaný rámec, v ktorom sa zohľadnia priority reformovanej spoločnej rybárskej politiky a jej vonkajší rozmer. Tým sa napomôže pokračovaniu a posilneniu strategického partnerstva medzi Európskou úniou a Mauríciom. Nový protokol im v záujme oboch strán a v súlade s cieľom ochrany morských biologických zdrojov uznaných v právnych predpisoch EÚ umožní užšie spolupracovať na podpore udržateľnej rybárskej politiky, zodpovedného využívania rybolovných zdrojov v maurícijských vodách a úsilia Maurícia o rozvoj udržateľného námorného hospodárstva. Táto spolupráca prispeje aj k podpore dôstojných pracovných podmienok v sektore rybolovu.

Nový protokol poskytuje plavidlám EÚ rybolovné možnosti v maurícijských vodách. Vychádza z najlepších dostupných vedeckých odporúčaní a odporúčaní regionálnej rybárskej organizácie, ktorá hospodári s populáciami rýb migrujúcich na veľké vzdialenosti, Komisie pre tuniaky z Indického oceánu a prípadne v rámci dostupného prebytku. Stanovisko Komisie vychádza čiastočne z výsledkov hodnotenia predchádzajúceho protokolu (2017 – 2021) a perspektívneho posúdenia možnosti uzavrieť nový protokol. Obe vykonali externí odborníci.

V protokole sa stanovujú tieto rybolovné možnosti:

– 40 plavidiel na lov vakovou sieťou,

– 45 plavidiel na lov unášanou lovnou šnúrou.

[1] Prijaté na 3 813. zasadnutí Rady pre konkurencieschopnosť (vnútorný trh, priemysel, výskum a kozmický priestor) dňa 28. 9. 2021. https://www.consilium.europa.eu/media/52134/st12320-en21_edited.pdf.

- **Súlad s ostatnými politikami Únie**

Rokovanie o novom protokole je súčasťou vonkajšej činnosti EÚ vo vzťahu k africkým, ku karibským a k tichomorských krajinám a zohľadňujú sa v ňom predovšetkým ciele EÚ, pokiaľ ide o dodržiavanie demokratických zásad a ľudských práv.

EÚ a Maurícius sú zmluvnými stranami dočasnej dohody podpísanej 29. augusta 2009. Tým sa vytvoril rámec pre dohodu o hospodárskom partnerstve (DHP) medzi štátmi východnej a južnej Afriky na jednej strane a Európskou úniou a jej členskými štátmi na strane druhej. Rokovania o novom protokole sú v súlade s dohodou o hospodárskom partnerstve, v ktorej sa stanovuje spolupráca medzi zmluvnými stranami v oblasti obchodu a rozvoja rybolovu vzťahujúca sa na morský a vnútrozemský rybolov a akvakultúru.

2. PRÁVNY ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právny základ**

Právnym základom je článok 43 ods. 3 ZFEÚ, v ktorom sa stanovuje, že Rada na návrh Komisie prijíma opatrenia týkajúce sa prideľovania rybolovných možností.

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Návrh patrí do výlučnej právomoci Európskej únie.

- **Proporcionalita**

Návrh je primeraný cieľu vytvoriť rámec právneho, environmentálneho, hospodárskeho a sociálneho riadenia rybolovných činností vykonávaných plavidlami EÚ vo vodách tretích krajín podľa článku 31 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 o spoločnej rybárskej politike. Je v súlade s uvedenými ustanoveniami, ako aj s ustanoveniami týkajúcimi sa finančnej pomoci tretím krajinám podľa článku 32 uvedeného nariadenia.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ *EX POST*, KONZULTÁCIÍ SO ZAINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Hodnotenia ex post/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Komisia vykonala v roku 2021 hodnotenie *ex post* protokolu k dohode o partnerstve v sektore rybolovu s Mauríciom platného v rokoch 2017 – 2021, ako aj hodnotenie *ex ante* týkajúce sa prípadného obnovenia platnosti daného protokolu.

V hodnotení protokolu na roky 2017 – 2021 sa dospelo k záveru, že protokol dopĺňa ostatné dohodnuté podmienky týkajúce sa prístupu zavedeného v danom regióne, čo plavidlám EÚ umožňuje optimalizovať využívanie migrujúcich populácií rýb v rámci regionálnych pravidiel stanovených Komisiou pre tuniaky z Indického oceánu. Bolo to dôležité z hľadiska potrieb zainteresovaných strán EÚ, pretože vlastníci lodí z EÚ tak majú predvídateľný prístup do produktívnej rybolovnej oblasti s hojným výskytom cieľových druhov. Prístup do maurícijských vôd poskytuje flotile plavidiel EÚ loviacich pomocou unášanej lovnej šnúry a kotviacich na ostrove Réunion možnosť rozšíriť rybolovné oblasti do susedných vôd. Činnosť flotily plavidiel EÚ loviacich tuniakov v maurícijských vodách a v širšom Indickom oceáne mala pre Maurícius značný pozitívny sociálno-ekonomický vplyv a finančný príspevok EÚ bol v značnej miere zosúladený s využívanými rybolovnými možnosťami. Pokiaľ ide o sektorovú podporu, v hodnotení sa uvádza, že program sa vykonával s oneskorením a že budúci program sektorovej podpory by sa mal prioritne zamerať na posilnenie schopnosti

Maurícia plniť medzinárodné záväzky, najmä tie, ktoré sa týkajú vedeckých pozorovaní, odberu vzoriek úlovkov a inšpekcií v prístavoch. Budúci program sektorovej podpory by mohol pomôcť aj pri rozvoji vnútroštátneho sektoru rybolovu, a to prostredníctvom podpory drobných rybárov a rozvoja polopriemyselného segmentu. V hodnotení sa odporúčalo vyčleniť časť dostupných finančných prostriedkov na prijatie externého technického asistenta, ktorý by koordinoval a uľahčoval vykonávanie programu sektorovej podpory.

Pre EÚ je dôležité zachovať nástroj umožňujúci úzku sektorovú spoluprácu s krajinou, ktorá je významným hospodárskym partnerom, dodávateľom produktov rybolovu do EÚ, zainteresovanou stranou na medzinárodnej scéne a má rybolovné oblasti, ktoré sú pre flotilu EÚ zaujímavé.

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

V rámci hodnotenia viedla Komisia konzultácie s členskými štátmi, zástupcami odvetvia a medzinárodnými organizáciami občianskej spoločnosti, ako aj maurícijskou správou rybárstva a tamojšou občianskou spoločnosťou. Konzultácie sa uskutočnili aj v Poradnej rade pre diaľkový rybolov. Z týchto konzultácií vyplynulo, že uzavretie nového protokolu k dohode o partnerstve v sektore rybolovu bude pre Európsku úniu i pre Maurícijskú republiku výhodné.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Komisia využila zadala hodnotenie *ex post* a *ex ante* nezávislému konzultantovi v súlade s ustanoveniami článku 31 ods. 10 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 o spoločnej rybárskej politike.

- **Základné práva**

Vyjednaný protokol obsahuje doložku o dôsledkoch porušovania základných prvkov článku 9 Dohody z Cotonou o ľudských právach alebo príslušného článku dohody, ktorá ju nahradí.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Návrh nariadenia nemá žiadny vplyv na rozpočet Únie.

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Tento postup sa začína súbežne s postupmi týkajúcimi sa návrhu rozhodnutia Rady o podpise v mene Európskej únie a predbežnom vykonávaní vykonávacieho protokolu k Dohode o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskou úniou a Mauríciom, ako aj rozhodnutia Rady o jeho uzavretí. Toto nariadenie by sa malo začať uplatňovať hneď, ako protokol umožní rybolovné činnosti, t. j. odo dňa podpisu, ktorým sa začne jeho predbežné vykonávanie.

2022/0248 (NLE)

Návrh

NARIADENIE RADY

o rozdelení rybolovných možností na základe protokolu, ktorým sa vykonáva Dohoda o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskou úniou a Maurícijskou republikou v období 2022 – 2026

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 ods. 3,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Rada 28. januára 2014 prijala rozhodnutie Rady 2014/146/EÚ[2] o uzavretí Dohody o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskou úniou a Maurícijskou republikou (ďalej len „dohoda“).

(2) V prvom protokole[3] k tejto dohode sa na obdobie 3 rokov stanovili rybolovné možnosti udelené plavidlám Únie v rybolovnej oblasti v maurícijských vodách a finančný príspevok Európskej únie. Obdobie vykonávania uvedeného protokolu sa skončilo 27. januára 2017.

(3) V druhom protokole[4] k tejto dohode sa na obdobie 4 rokov stanovili rybolovné možnosti udelené plavidlám Únie v rybolovnej oblasti v maurícijských vodách a finančný príspevok Európskej únie. Obdobie vykonávania uvedeného protokolu sa skončilo 7. decembra 2021.

(4) Dohoda vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Mauríciom sa povolila rozhodnutím Rady (EÚ) 2022/614[5], ktorým sa uplatňovanie posledného protokolu predĺžilo do 4. októbra 2022.

(5) Rada 28. septembra 2021 poverila Komisiu začatím rokovaní s Mauríciom s cieľom uzavrieť nový protokol, ktorým sa vykonáva dohoda.

(6) Na základe týchto rokovaní bol 7. mája 2022 parafovaný nový protokol na obdobie štyroch rokov (ďalej len „protokol“).

---

[2] Rozhodnutie Rady z 28. januára 2014 o uzavretí Dohody o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskou úniou a Maurícijskou republikou (Ú. v. EÚ L 79, 18.3.2014, s. 2).

[3] Protokol, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok stanovený Dohodou o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskou úniou a Maurícijskou republikou (Ú. v. EÚ L 79, 18.3.2014, s. 9).

[4] Rozhodnutie Rady (EÚ) 2018/754 zo 14. mája 2018 o uzavretí Protokolu, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok stanovený v Dohode o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskou úniou a Maurícijskou republikou (Ú. v. EÚ L 128, 24.5.2018, s. 1 – 3).

[5] Rozhodnutie Rady (EÚ) 2022/614 z 11. februára 2022 o podpise v mene Únie a predbežnom vykonávaní Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Maurícijskou republikou o predĺžení platnosti Protokolu, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok stanovený Dohodou o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskou úniou a Maurícijskou republikou, ST/5656/2022/INIT, (Ú. v. EÚ L 115, 13.4.2022, s. 43 – 44).

(7) Rada [...] prijala rozhodnutie (EÚ) 2022/...[GR, vložte poznámku pod čiarou] o podpise a predbežnom vykonávaní nového protokolu s výhradou jeho uzavretia k neskoršiemu dátumu[6].

(8) Rybolovné možnosti stanovené v protokole by sa mali rozdeliť medzi členské štáty na celé obdobie vykonávania protokolu.

(9) Protokol by sa mal vzhľadom na hospodársky význam rybolovných činností Únie v maurícijskej rybolovnej oblasti a na potrebu v maximálnej miere obmedziť obdobie prerušenia týchto činností začať vykonávať čo najskôr.

(10) Protokol sa bude predbežne vykonávať odo dňa jeho podpisu, aby sa umožnili rybolovné činnosti plavidiel Únie. Toto nariadenie by sa preto malo uplatňovať od rovnakého dátumu,

(11)

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Rybolovné možnosti stanovené podľa protokolu, ktorým sa vykonáva Dohoda o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskou úniou a Maurícijskou republikou v období 2022 – 2026, sa medzi členské štáty rozdeľujú takto:

1. 40 plavidiel na lov vakovou sieťou

– Španielsko: 22 plavidiel,

– Francúzsko: 16 plavidiel,

– Taliansko: 2 plavidlá;

2. 45 plavidiel na lov unášanou lovnou šnúrou

– Španielsko: 12 plavidiel,

– Francúzsko: 29 plavidiel,

– Portugalsko: 4 plavidlá.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od [...].

[6] Rozhodnutie Rady (EÚ) 2022/... z … 2022 o ... [Ú. v. EÚ C (…), (…) s. (…)].

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

Za Radu
predseda/predsedníčka